

# LE PROGRÈS DE L'EST

## ORGANE DES POPULATIONS DES CANTONS DE L'EST.

SHERBROOKE, P. Q., VENDREDI, 11 NOVEMBRE 1904

**ABONNEMENT :**  
 (S'ENTEND PAYABLE D'AVANCE)  
 11 Hebdomadaire..... \$1 50  
 Hebdomadaire..... \$1 00  
**L. A. BELANGER,**  
 Editeur-Propriétaire.

**ANNONCES :**  
 1ère insertion, par ligne..... \$0 10  
 Insertions subséquentes..... \$0 05  
 Prix spéciaux et réduits pour les annonces  
 long terme.  
 Bureaux et imprimerie : carré Strathcona.

**CAPITAL ET SURPLUS**  
**AU-DELA DE**  
**Quatre Millions de Piastres.**  
 Une grande force, une longue expérience et une installation parfaite permettent à cette Banque d'offrir un service prompt et efficace dans toutes les branches du commerce de banque.  
 Intérêt de 3 pour cent sur les Comptes d'Épargne.  
**BANQUE EASTERN TOWNSHIPS**  
 FONDÉE EN 1859.

**Cartes d'Affaires.**  
**AVOCATS.**  
**PANNETON & LEBLANC**  
 AVOCATS, édifice de la Banque d'Hochelega, rue Wellington, Sherbrooke.  
**J. C. H. DUSSAULT, LL. M.**  
 AVOCAT, 107 rue St. Jacques, Montréal.  
**L. C. BELANGER, O. R.**  
 AVOCAT, Étude : Chambres nos. 4 et 5, maison Twode, no. 95 rue Wellington, Sherbrooke.  
**J. A. CAMIRAND,**  
 AVOCAT, No. 95 rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.  
**J. S. BRODERICK,**  
 AVOCAT, maison Moray, Carré Commercial, Sherbrooke, P. Q.  
**J. LEONARD, LL. B.**  
 AVOCAT, Bureau : maison McManamy, rue Wellington, Sherbrooke, P. Q.  
**NOTAIRES.**  
**J. A. BEGIN | E. H. BEGIN**  
 NOTAIRES,  
 Agence d'immobilier et d'assurances. Emplacements et fermes à vendre. Argent à prêter sur hypothèque. Bureau, Windsor Mills, Que.

**MEDICINS.**  
**DR. J. O. ST. PIERRE,**  
 CHIRURGIEN-DENTISTE, Maison Hyndman, 11 rue Wellington. Téléphone Bell 44. Heures de bureau : 9 à 12 h. m.; 2 à 6 p. m., 7 à 9 p. m.  
**DR. LUDGER FOREST**  
 CHIRURGIEN-DENTISTE, édifice Métropole rue King, Sherbrooke. BELL TELEPHONE NO. 568.  
**L. O. BAOHAND, M. D.**  
 SPECIALISTE. Depuis 1899 a été en charge absolue du département d'étude des maladies du nez et de la gorge à l'hôpital du Sacre-Cœur, de Sherbrooke. Heures de consultation : A l'hôpital, de 8 à 10 h. m., tous les jours excepté le dimanche. A son bureau, 17 rue Brookes, Sherbrooke, P. Q., de 10 h. m. à 8 p. m.

**N. A. DUSSAULT, M. D.**  
 MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU NEZ ET DE LA GORGE. Heures de consultation tous les jours, le dimanche excepté, de midi à 4 p. m. Bureau, 28 rue Ste. Ursule, QUÉBEC.  
**ARPENTEURS.**  
**L. A. DUFRESNE,**  
 INGÉNIEUR CIVIL, ARPEN-  
 teur Provincial et Fédéral, membre de l'Association des Ingénieurs Civils du Canada. Bureau, 54 rue King. Téléphone Bell 349. Sera à son bureau tous les samedis.

**THOS. TREMBLAY,**  
 ARPEUTEUR PROVINCIAL et Fédéral, et Ingénieur des mines. Bureau : Hôtel de Ville, Sherbrooke.  
**JOSEPH O. C. MIGNAULT,**  
 (Membre de la Soc. Can. des Ingénieurs.)  
 Ingénieur Civil et Arpen-  
 teur  
 Bureau : Maison McManamy,  
 125 RUE WELLINGTON, SHERBROOKE.  
 Téléphone Bell 52.  
**D. McMANAMY & CO.,**  
 MARCHANDS EN GROS DE  
**VINS ET LIQUEURS,**  
 SHERBROOKE, P. Q.  
**ST. LAWRENCE HALL**  
 MONTREAL, P. Q.  
 L'hôtel le plus fréquenté de Montréal et l'un des plus beaux de l'Amérique du Nord. Situé au centre de la ville et des affaires, à proximité du bureau de poste, des bâtiments publics et autres places d'intérêt. Possède 260 chambres richement meublées et décorées. L'hôtel est éclairé par la lumière électrique et muni d'un ascenseur. Voitures à l'arrivée et au départ des trains ou des bateaux à vapeur. Prix modérés.  
 HENRY HOGAN, Propriétaire

**A. MORENCY,**  
 Doreur et Encadreur  
 (Maison Tracy).  
 No. 135 RUE WELLINGTON,  
 Grand assortiment de Moufures, Cadres, Mi-  
 toirs, Gravures, Chromos. Le stock de TA-  
 PISSERIE est plus complet que les années  
 précédentes et les  
 PRIX SERONT TRÈS BAS  
 Une plateletti sollicitée pour vous conv. nore

**La Banque Nationale**  
 BUREAU CHEF, QUÉBEC  
 Capital autorisé, \$2,000,000  
 Capital payé \$1,500,000  
 Réserve 450,000  
 Profits indivis 82,481.67  
 DIRECTEURS :  
 R. AUDETTE, Sec. Président.  
 A. B. DUPUIS, Sec. Vice-Président.  
 L'HON. JULES CHAU-V. CHATELAIN, Sec. V. P.  
 N. RIGOU, Sec. V. P.  
 J. B. LALIBERTÉ, Sec. V. P.  
 P. LAFRANCE, Sec. V. P.  
 N. LAVOIE, Sec. V. P.  
 SUCOURS :  
 Québec faub. St. Jean  
 St-Hyacinthe  
 Beauport, Qué.  
 Ste-Marie, Beauce  
 Montréal  
 Chicoutimi  
 Roberval  
 Rimouski  
 Ottawa, Ont.  
 Murray Bay  
 Frasnerville  
 Nicolet  
 Trois Pictoues  
 Baie St. Paul  
 Lévis  
 St-Charles, Que.  
 St-Evariste Station,  
 Bellechasse, Que.  
 Département d'Épargne au Bureau-Chef et  
 aux Succursales.  
 Angletterre : The National Bank of Scotland  
 Londres.  
 France : Crédit Lyonnais, Paris.  
 États-Unis : First National Bank, New York;  
 The First National Bank of Boston,  
 Mass.  
 Les collections reçoivent une attention spé-  
 ciale et les retours en sont faits avec la plus  
 grande promptitude.  
 On sollicite respectueusement la correspon-  
 dance.

**BANQUE D'HOCHÉLAGA.**  
 Bureau Principal - MONTREAL.  
 CAPITAL VERSE - \$2,000,000  
 RÉSERVE - 1,050,000  
 Directeurs :— F. X. St. Charles, Président ;  
 R. Biokerdike, M. E. P., Vice-Prés.; O. Chapuis,  
 J. A. Frenoulet, Sec. Général; C. A. Gi-  
 roux, assistant général; O. E. Dorais, Inspec-  
 teur.  
 Succursales :— Sherbrooke, Québec, Trois-Ri-  
 vières, Joliette, Sorel, Valleyfield, Louiseville,  
 Vankleek Hill, Ont., Winnipeg, Man., Mont-  
 réal, 1875 Ste. Catherine et 174 Ste. Catherine  
 près Sauguet, et 2304 Notre-Dame ouest.  
 Département d'Épargne—Au Bureau prin-  
 cipal et aux succursales.  
 CORRESPONDANTS  
 Londres, Angletterre, Clydesdale Bank Lim-  
 ited; et les agences du Crédit Lyonnais,  
 Crédit Industriel et Commercial, Comptoir  
 National d'Économie de Paris, France, Crédit  
 Lyonnais, Comptoir National d'Économie, Cré-  
 dit Industriel et Commercial, Société Générale,  
 Berlin, Deutsche Bank; Bruxelles, Crédit  
 Lyonnais; Anvers, Banque Centrale Anver-  
 soise; New-York, National Park Bank, Na-  
 tional City Bank of New-York, Importers and  
 Traders Nat. Bank, Ledeburn, Thimann &  
 Co.; Heidelberg, Ickelheimer & Co.; Boston,  
 Third National Bank, National Bank of Re-  
 demption; International Trust Co.; National  
 Bank of the Commonwealth; Chicago, Na-  
 tional Live Stock Bank, Illinois Trust and Sav-  
 ings Bank.  
 Collections dans tout le Canada aux taux  
 les plus bas. Emet des crédits commerciaux  
 et des lettres circulaires pour les voyageurs,  
 payables dans toutes les parties du monde.

**UN CERTAIN NOMBRE**  
**DE FUMEURS**  
 Connaissent le cigare K. & C.  
 Bouquet de réputation; d'autres,  
 par expérience. A quelle classe  
 appartenez-vous? Une expé-  
 rience ne coûte que 5c; elle con-  
 duira certainement à une autre.  
**A. E. KINKEAD & CIE.**  
 Enseigne de l'Indien,  
 113 WELLINGTON, - SHERBROOKE  
 NOUS RECOMMANDONS LE  
**SIROP FAJARDO!**  
 Supérieur à la melasse Barbade  
**GOUTEZ-LE.**  
 Les familles de la ville pour-  
 ront se le procurer, au détail,  
 chez M. Alfred Lanctôt, coin des  
 rues Peel et du Marché. M.  
 Lanctôt se fera un plaisir de vous  
 le faire goûter. Ainsi que chez  
 M. Victor Archambault, Sher-  
 brooke-Est.  
 VENTE AU GROS CHEZ  
**C. O. GENEST & FILS,**  
 SHERBROOKE, P. Q.

**MAISON CODERE**  
 EDIFICE METROPOLE. - RUE KING.  
 La connaissance que nous  
 avons des valeurs des Fourrures  
 vous épargnera de l'argent lors-  
 que vous aurez à acheter des  
 fourrures.  
 Tout le monde devrait porter  
 des fourrures, et si vous porter  
 les notres, le genre qui est par-  
 fait en fait de peaux, de mode et  
 de fini, vous aurez satisfaction  
 réelle.

**L. A. CODERE.**  
 CHAPELIER ET MARCHAND DE FOURRURES.  
**ATTENTION!**  
 Etant décidé de sortir des affaires, nous avons résolu de ven-  
 dre tout notre stock au  
**Prix-Coutant et en Bas**  
 Nous avons un assortiment complet de  
**CHAPEAUX DE DAMES**  
 Que nous vendrons presque pour rien.  
 Toutes ces marchandises Sèches telles que Pardessus, Habits,  
 Chaussures, Corps et Caleçons, Chemises, et enfin tout ce qui com-  
 prend l'assortiment général doit être vendu à n'importe quel prix.

**UNION CLOTHING STORE**  
 ENSEIGNE DE "L'AIGLE,"  
 152-154 Wellington, - Sherbrooke.  
 I. SMITH, PROP.

Le bon thé est délicieux!  
 Le mauvais thé est abomi-  
 nable! Les  
**THES**  
 DE  
**STROUD**  
 sont délicieux!

**THE EASTERN TOWNSHIPS CLOTHING CO.**  
**Grande Vente au Comptant de Mi-Eté!**  
 Demain, nous commencerons notre  
**GRANDE VENTE D'AFFAIRES!**  
 De vêtements faits par le tailleur pour dames et messieurs, de  
 vêtements pour garçons, articles de toilette pour hommes, valises,  
 portemanteaux.  
 Dans quelques lignes, notre assortiment est trop encombré; c'est  
 d'autres, nous avons des grandeurs dépareillées. Pour ces deux rai-  
 sons vous aurez l'avantage d'acheter des marchandises à la mode  
 Justement au moment au moment  
 où vous en aurez besoin, au prix  
 coûtant et au-dessous.  
 Mentionnez les prix simplement ne vous donnerait pas une idée  
 des bons marchés qui vous sont offerts; nous voudrions que vous  
 venissiez voir vous-mêmes vous convaincre que c'est une vente de bon-  
 ne foi à bon marché, où tout a été marqué aussi bas que possible.  
 Ne pas profiter de cette vente est perdre l'occasion d'épargner de  
 25 p. c. à 50 p. c. sur chaque achat.  
**THE EASTERN TOWNSHIPS CLOTHING CO.**  
 Seul agent pour les vêtements de la marque "PROGRESS."  
**J. L. VINBERG,** Directeur Gérant,  
 Bell Téléphone 368. 147 RUE WELLINGTON, SHERBROOKE.

**ABONNEMENT :**  
 Un an, \$1.00, strictement payable d'avance  
 sinon l'abonnement sera de \$1.50.  
 En faisant changer votre adresse, ne pas ou-  
 blier d'indiquer le nom de l'endroit d'où vous  
 partez. Ce point est très important.

**Le Progrès de l'Est**  
 11 NOV. 1904  
 ETOFFES DE BOIS

L'idée de s'habiller de bois n'est pas nouvelle, dirait-t-on. Ce fut assurément l'une des premières conceptions de l'homme atavique pour se mettre à l'abri des intempéries que d'emprunter leurs branchages et leurs feuillages aux forêts. La chose est incontestable. Mais, si le principe est demeuré immuable, son industrialisation a singulièrement progressé. Nous en trouvons la preuve dans une communication fortement documentée sur les textiles de bois qui fut récemment faite par M. Sustin Mueler à la Société industrielle de Mulhouse.

La pâte de bois, on le sait, a largement remplacé le chiffon dans la fabrication du papier; c'est toujours la cellulose que l'on met en œuvre et l'on ne fait que changer de fibre. Or donc, puisque le chiffon, ce débris d'étoffe, sert si bien à fabriquer du papier, par une juste réciprocité, ne servirait-elle pas à fabriquer de l'étoffe? Il ne s'agit que de savoir bien s'y prendre; par une laborieuse étude les praticiens sont parvenus à résoudre le problème. Toutes proportions gardées jusqu'à nouvel ordre, on peut penser que l'étoffe de bois, sous diverses formes, aura des destinées analogues à celle de la soie artificielle et de ses variétés.

Pour fabriquer de l'étoffe, du tissu, il faut, tout d'abord, fabriquer du fil textile. Un inventeur y parvint, il y a environ quarante années; il découpa du papier de pâte de bois en lamelles très minces lesquelles passaient ensuite sur une machine spéciale qui leur donnait la torsion.

Plus récemment d'autres chercheurs ont modifié le procédé. Au lieu de faire passer la pâte de bois sur une feuille métallique plane et d'en former préalablement du papier, on le fait passer sur une toile métallique canelée. On obtient ainsi des rubans très minces que la machine à tordre transforme en fils réguliers de n'importe quelle longueur. Chaque jour, d'ores et déjà, les procédés se perfectionnent et les brevets se prennent; plusieurs usines se livrent à cette fabrication spéciale.

Les fibres de bois qui en sortent pour aller au tissage portent les noms éty-mologiques de xyloline, de silvaline, et de licella. On en fait des tissus imprimés dont la chaîne est en coton et la trame en fil de bois. Les applications doivent être le remplacement du jute pour les toiles d'emballage, pour les ameublements, pour les tentures à bon marché.

Peut-être ne fera-t-on pas des tissus exclusivement avec ce genre de fil, mais ils interviendront favorablement dans bien des cas, comme chaîne ou comme trame. On peut ainsi les intercaler, ou les retordre avec d'autres fils. Ainsi, on fait des essuie-mains à bon marché et très acceptables en intercalant des fils de pâte de bois avec des fils de chanvre. Ces tissus mixtes peuvent très bien être lavés, teints et imprimés; le fil de pâte de bois dont l'humidification diminue considérablement la résistance, reprend, en séchant, toute sa résistance primitive.

A la vérité, cette résistance de la fibre ligneuse n'atteint pas celle des textiles traditionnels; si l'on prend comme base la résistance du fil de jute en lui donnant pour valeur le chiffre de cent, le fil de coton aura pour valeur le chiffre de cent trente-cinq, et le fil de bois le chiffre de cinquante-cinq. Il s'agit donc bien là d'un adjuvant; mais cet adjuvant n'est pas à dédaigner si l'on considère de quelles distances, et avec quelles complications proviennent le jute et le coton, alors que la fibre de bois se trouve, par sa nature, même, originaire de toutes les régions; elle est matière première en quelque sorte banale.

Cette application particulière de la pâte de bois, qui sera, peut-être, fort importante, ajoute un nouveau paragraphe aux nombreuses applications que l'on a faites de la cellulose pour tant d'usages. Sans parler du papier et du carton, il convient de citer des objets moulés et comprimés très variés, bouteilles, traverses de chemins de fer, roues de wagons, coques de petits navires. Sous forme de fins copeaux, on en fait des emballages et même de la charpie pour les hôpitaux.

Le pin, le sapin et le larix, entre autres, fournissent des fibres particulièrement aptes à être filées. Sans même passer par la pâte de bois pro-

prement dite, voici comment on peut opérer pour débiter :

Le bois choisi sans nœuds autant que possible, est débité en planchettes d'un demi-pouce d'épaisseur prises "dans le fil"; on les fait bouillir dans une solution d'acide sulfureux où la désagrégation s'opère, par action chimique, à la température de l'eau bouillante. Au sortir de cette solution, le bois est séché sommairement sur des supports, puis passé entre des rouleaux munis de cannelures longitudinales disposées de façon que les saillies de l'un entrent dans les creux de l'autre. Le bois se trouve ainsi effiloché et les fibres sont séparées les unes des autres; il n'y a plus qu'à les peigner, à les filer et à les tisser.

La paille, en poursuivant dans la voie qui vient d'être ouverte pratiquement, fournira certainement une matière première cellulosique profitable pour le tissage de certaines étoffes. Déjà, en Allemagne notamment, la fabrication du carton de paille est active et son outillage spécial a été étudié avec soin. Une des difficultés de cette fabrication consistait dans la présence de petites quantités de matières fer-rugineuses provenant soit de la paille elle-même, soit des outils qui servent à la travailler. Lorsque la paille était devenue carton elle était sujette de ce fait, à se tacher de rouille. L'électricité, cette fois encore, est intervenue d'une façon discrète et efficace dans la fabrication; de petits aimants attachés aux copeaux surveillent, en quelque sorte, le travail; il n'est pas celle de fer qu'ils ne saisissent au passage avec une délicatesse autoritaire jusqu'à l'entrée des ventilateurs enlevant la poussière de la fabrication; le carton de paille a dû son succès à cette petite intervention du magnétisme.

Mais il n'est point encore question d'étoffe de paille; contentons-nous pour le moment, des étoffes de bois qui, si on les vend bien comme telles, donneront une poésie particulière aux catalogues des grands magasins de nouveautés. On annoncera, comme occasions, pour les ventes inconsolables, les robes en bois de saule pleureur; pour les caractères cassants, on indiquera l'étoffe en bois d'acacia; les courageux efforts du "stuggle for life" auront droit d'être caractérisés par l'étoffe de lierre et de laurier. Enfin, pour tout concilier et pour se mettre à portée des budgets modestes, il y aura toujours l'humble étoffe en bois de sapin, avec laquelle on peut, à la vérité, faire les voyages de la plus longue durée, en hiver, comme en été; jamais la mode n'en passe.

**MORT D'UN GROS MANGEUR**  
 A Dabaque, Ia., Phil. Malloy, âgé de 44 ans, est mort après avoir mangé, à la suite d'un pari, 85 livres de viande crue en moins de 20 heures, soit 4 livres un quart par heure. Depuis plusieurs années, Malloy était considéré comme le "champion mangeur" du monde entier et était très fier de son titre. Ayant appris qu'un Anglais, les sujets de sa majesté britannique sont connus pour avoir des appétits voraces,—avait dévoré 60 livres de viande en 24 heures, Malloy déclara qu'il pouvait faire mieux et pouvait manger ou plutôt engloutir 25 livres de viande de plus, non pas en 25 heures, mais en 20. Ses amis, inutile de le dire, l'encouragèrent de leur mieux, et c'est pourquoi, en présence de nombreux témoins, il s'est installé devant une véritable montagne de viande hachée, et à l'heure dite a commencé de tailler, à coups de fourchette, dans cette montagne; 19 heures plus tard, elle avait disparu dans son estomac, ainsi que le contenu de nombreuses bouteilles d'ale, mais malheureusement pour le nouveau Gargantua — la nature a des caprices,—il était pris immédiatement après de violentes douleurs intestinales et ne tardait pas à expirer.

Chers messieurs,—J'ai souffert durant sept ans de bronchite, et j'étais tellement faible par moments que je pouvais à peine respirer. Je n'eus aucun soulagement avant d'avoir fait l'essai du BAUME DE MIEL DE MINARD. Deux bouteilles ont fait de moi un homme complètement guéri. Je le recommande de tout cœur à tous ceux qui souffrent des maux de gorge ou des troubles des poulmones.  
 J. F. VANFUSKIRK,  
 Fredericton.

**Nouvelles du Canada.**  
**Le Liniment Minard guérit la maladie chez les vaches.**  
 —Un bulletin du département du Revenu de l'Intérieur sur l'analyse du café, montre que sur 75 échantillons de café recueillis de ci de là dans le pays, 45 étaient exempts de frelatation, 19 étaient adultérés et 8 douteux. De 13 échantillons tirés du district de Québec, nul n'était adultéré, mais de 12 simples recueillis dans le district de Montréal, 4 étaient frelatés. De 22 échantillons tirés de Kingston, Toronto et London, 5 étaient adultérés.  
 —Une dépêche dit que le chemin de fer "Ottawa et New-York" a été vendu à une longueur de 130 milles entre Ottawa et Tupper Lake, N.Y., et a été construit par une compagnie ayant un capital de \$2,500,000. Les officiers à Ottawa aient la vente, mais, la semaine dernière, la voie a été ex-

**Sirop du Dr Fred J. Demers pour les Enfants**  
 Ce sirop ne peut être trop recommandé pour le sommeil, la dentition, contre les coliques, la diarrhée et le rhume. En vente partout. Dépôt, 1157 rue St. Laurent, Montréal.

minée par les officiers du "N.Y.C." et la transaction finale est, dit-on, terminée. Le transfert se fera à New-York où demeurent les actionnaires des deux compagnies.  
 —La loi imposant une taxe de \$500, sur tous les Chinois qui entrent au Canada a eu un effet prohibitif. Depuis le jour janvier dernier, il n'est arrivé dans ce pays que deux Chinois, qui d'ailleurs s'étaient échappés du navire qui les transportait. Dans les deux cas, la Compagnie de Navigation a dû payer la taxe de \$500. L'exclusion des Chinois a privé la Colombie Américaine d'un joli revenu. L'an passé, cette province recut \$225,000 et l'année précédente, \$258,000 comme sa part de revenus sur la taxe des Chinois.  
**Le Liniment Minard en vente partout.**  
 —Nouveaux bureaux de poste ouverts le premier de novembre dans la province de Québec : Alain, Bonaventure, Jean Alain, maître-poste; Héland, Beauce, J. L. Cayouette, maître-poste; Booth, Pontiac, Elie Labelle, maître-poste; Côté, des Corbels, Deux-Montagnes, E. Lanthier, M.P.; Kamincac Flats, Bonaventure, Samuel Pike, M.P.; Lac-Saint-Charles, Québec, Alfred Gagné, M.P.; Morin, Bellechasse, Jos. Bolduc, M.P.; Moulin Mignault, Rimouski, O. Mignault, M.P.; Pinnade, Richmond, M. Bégin, M.P.; Saint-Jérôme, Gaspé, Alexandre Marquis, M.P. Les bureaux suivants ont changé de nom : Saint-Jean des Châtillons en Deschallons, Tracadie en Carleton centre, Bonaventure; Neobunsing, Nipissing, en Astorville.

**Cachets du Dr. Fred. J. Demers**  
**CONTRE LE MAL DE TETE**  
 Leurs effets sont d'une efficacité merveilleuse contre tous maux de tête, migraine, névralgie, fièvre ou grippe. Exigez le nom sur chaque cachet. En vente partout. Dépôt, 1157 St. Laurent, Montréal.

**Nouvelles des États-Unis.**  
**Le Liniment Minard guérit la crasse de la tête.**  
 —Il existe un cheval né en 1830. Il appartenait à un nègre et a mené une existence assez oisive. On signale sa présence, au moment à Niles, Michigan. Il est en bon état; il est d'humeur facile, mais ne tolère ni la bride ni le harnais.  
 —A Baltimore, Mme Mary E. Hughes, qui a été enfermée comme folle au mont Hope durant 25 ans, a été libérée. Après l'avoir entretenu raconter son histoire, on a conclu qu'elle n'était pas folle du tout. Mme Hughes doit tenter un procès à l'État et au gouvernement pour avoir été détenue illégalement.  
 —Les inspecteurs des fabriques de Illinois constatent que la nouvelle loi de cet État relative au travail des enfants est exécutée avec la plus stricte attention. Les employeurs qui ont été obligés de renvoyer de la fabrique des enfants trop jeunes pour les exigences de la loi, ont fait installer des machines dans les familles de ces enfants afin de pouvoir continuer à exploiter leur travail.

**Le Liniment Minard soulage la névralgie.**  
 —La Cour Suprême des États-Unis a confirmé la décision de la cour suprême du Wisconsin, dans l'affaire de boycottage d'un journal. Il s'agit d'une union d'affaires entre le Sentinel, le News et l'Evening Wisconsin, publiés à Milwaukee contre le Journal de cette ville, à propos des taux des annonces. Le juge Holmes dit que les lois de l'État du Wisconsin contre les trusts sont valables en l'espèce.  
 —A Dayton, O., quand un train de passagers entra en gare, l'autre jour, un coup de feu partit de la locomotive pour s'écarter le plus triomphalement. A dix milles avant d'arriver à la ville, le coq avait voulu voler à travers la voie, mais le train passait et le gâliné se percha sur la locomotive et y resta tout le temps du voyage malgré les étincelles brûlantes, la fumée aveuglante, le tintamarre et les coups de sifflet.

**Allen's Lung Balsam**  
 (BAUME D'ALLEN)  
 Le meilleur remède contre la toux.  
 Absolutement sûr  
 devrait être le premier auquel on devrait donner en achetant un remède et insister rigoureusement pour l'avoir, car de son efficacité dépend la vie. Allen's Lung Balsam ne contient pas d'opium sous quelque forme que ce soit, et il est sûr, certain et prompt dans les cas de croup, rhume, toux fortement attachée.  
 Essayez-le maintenant et convalezquez vous.

**Savon Baby's Own**  
 Préviens les irritations et maladies de peau qui font tant souffrir les enfants. Son emploi est des plus agréables.  
 ALBERT TOILET SOAP CO., MONTREAL.



**CASTORIA.**  
 La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée  
 Révisé par  
 de  
 Castoria



**Souffrances inutiles**  
Que de souffrances, que d'ennuis on évitait en prenant quelques doses de BAUME RHUMAL au premier symptôme de grippe. Remède actif, sûr, et sans rival, 25 cents partout.

**AU PUBLIC**

Il nous reste encore quelques douzaines d'un magnifique portrait de Sir Wilfrid Laurier, grandeur 18 1/2 x 25 pouces, que nous enverrons gratuitement à tout nouvel abonné payant d'avance un abonnement d'un an au Progrès de l'Est. Les vieux abonnés recevront également ce portrait en payant leurs arriérés et un an d'avance.

Les demandes seront remplies à tour de rôle, c'est à dire que les premières arrivées seront les premières servies.

**NOTES LOCALES**

—Mercredi, les drapeaux flottaient sur les édifices, en l'honneur du Souverain.

—Jeudi prochain, 17 novembre, sera le jour d'actions de Grâces dans le Dominion.

—La nomination des candidats, pour les élections provinciales, se fera vendredi prochain, le 18 novembre.

—L'Assemblée générale annuelle du Sherbrooke Snow Shoe Club aura lieu ce soir, à 8 heures, au Magog House.

—Les recettes du bureau du Revenu de l'Intérieur, pour le mois d'octobre, dans la division de Sherbrooke, ont été de \$39,030.87.

—Le thermomètre était à zéro à six heures, ce matin. C'est le plus bas qu'on ait vu depuis bien longtemps dans la seconde semaine de novembre.

—Mardi, un homme de la campagne a perdu un cheval en descendant la côte du carré Strathcona. L'animal a glissé et s'est cassé une patte. Le cheval fut abattu.

—La compagnie Jencks a une commande de deux concessionnaires de granite pour la Granby Mining and Smelting Company de Grand Forks, Colombie Anglaise.

—Les actionnaires de notre ville de la "Sherbrooke Gas and Oil Co." ont reçu la bonne nouvelle qu'un nouveau puits de gaz a été découvert sur leur propriété du Kansas.

—La rumeur a couru qu'il était question de contester l'élection du Dr Worthington. Nous ne croyons pas que la nouvelle soit sérieuse. Le candidat libéral va supporter stoïquement sa défaite.

—M. Jos. Boucher, victime de l'accident de vendredi dernier à Lennoxville, a été transporté à l'Hospice du Sacré Cœur où il est à la dernière extrémité. On n'a plus d'espoir qu'il se rétablira de ses blessures.

—On a vu une volée de canards sauvages à l'embouchure de la rivière Massawippi, à Lennoxville, mercredi. Les canards étaient noirs, d'une variété qu'on ne rencontre pas souvent dans cette partie de la province.

—L'Assemblée annuelle du Club de Raquette "Touque Rouge", pour l'élection des officiers, aura lieu mardi prochain, 15 novembre courant, au chalet du club. Départ du Continental à 7 1/2 heures p. m. Les membres sont priés de n'y pas manquer.

—M. Villeneuve Montigny, de St-Malo, qui perdit son porte-monnaie avec \$45, pendant une visite à son frère, M. A. Montigny, de notre ville, a été très heureux de le retrouver au bureau de MM. Panneton & Leblanc, où il avait été déposé par une honnête personne qui le trouva.

—L'ouverture de l'École Gratuite de dessin a eu lieu lundi soir. Soixante quatre élèves se sont inscrits à l'ouverture; 41 dans la classe de dessin mécanique, sous la direction de M. R. Wyatt, et 24 dans la classe d'architecture, dirigée par M. L. N. Archet. Les cours sont donnés les lundis et vendredis soir.

—Son Honneur le juge Lemieux a rendu jugement dans les causes suivantes en Cour Supérieure, mardi: La Banque Nationale vs. Common des qualités, et H. B. Brown & al., dis trayants, et McDougall & al. vs. qualité, opposants et réclamants et la Banque d'Hochelega, contestante. Contestation de collocation renvoyée sans frais. Grallon vs. Hawken. Procès par jury. Cas réservé pour la considération de la Cour de Revision. Corporation de Waterville vs. Holyon. Jugement pour la demanderesse. St Onge vs. Ross. Réclamation pour salaire. Jugement en faveur du demandeur pour \$167.84 et les frais.

—Un grave accident est arrivé hier matin, à la ligne du People's Telephone. On était en enlever un poteau de l'éclairage de la rue Wellington. On l'avait coupé et les hommes ne purent le retenir en l'abattant. Ce poteau alla tomber sur un des poteaux du People's Telephone, qui fut brisé. Les fils tombèrent sur le "trolley" des trams-ways. Un très fort courant se fit sentir au bureau Central, dont les machines furent pratiquement toutes brisées. M. Skinner dit qu'on ne peut encore évaluer tous les dommages; ça prendra peut-être quelques semaines avant que tout soit remis en ordre. Quelques lignes n'ont pas été endommagées.

—Mgr Paul LaRoque, accompagné de Mgr Chalifoux, et de M. l'abbé Vaillancourt, curé de St Georges, est parti mercredi soir, par le Boston & Maine, pour New York, où il s'embarquera le 12 courant, sur l'Impératrice Irène, pour Naples et Rome. Avant son départ, Sa Grandeur a officié à la cérémonie de la bénédiction solennelle du Très Saint Sacrement, à la Cathédrale. Mgr LaRoque a été reçu à la station par le clergé de la ville et plusieurs milliers de nos concitoyens. Il ne reviendra pas avant le mois

d'août. Il assista à Rome au cinquantenaire de la promulgation du dogme de l'Immaculée Conception, le 8 décembre prochain.

—Mgr Paul LaRoque a fait une visite aux religieuses et aux élèves du pensionnat Mont Notre-Dame. Les élèves, quoique prises à l'improviste, lui donnèrent une petite fête d'adieu. Sa Grandeur était seule. Elles l'invitèrent à se rendre dans la grande salle. Elles firent d'abord du chant et, ensuite, quelques élèves du grand pensionnat récitèrent de jolis poésies pour souhaiter un heureux voyage à notre premier pasteur, aussi bien qu'un heureux retour. Mgr LaRoque remercia les religieuses et les élèves de ces marques de profonde sympathie par quelques remarques très appropriées et émus. La séance fut clôturée par l'exécution de nouveaux chants.

—Les Chevaliers de Colomb, ont donné une belle "fête d'amis", mardi soir, à l'occasion de l'inauguration de leur grande et belle salle dans l'édifice Métropole. Ils étaient honorés de la présence de Mgr Paul LaRoque, Mgr Chalifoux, Mgr Tangany, M. l'abbé Gignac, d'une vingtaine de prêtres de la ville et de la banlieue et de représentants de diverses sociétés locales de bienfaisance. M. J. H. Walsh, grand commandeur de l'Ordre, lut une adresse à Mgr LaRoque et lui, présenta \$200 en or à l'occasion de son départ pour Rome: La réponse de notre premier pasteur fut très spirituelle. C'était la première fois que Mgr LaRoque honorait de sa présence une réunion des Chevaliers de Colomb; il le leur assura que ce ne serait pas la dernière. La veillée s'écoula ensuite en gais et amicales causeries, chants par MM. Emile Rioux, B. A. Dugal, E. Sylvestre, les MM. Genest.

—Jeudi après midi, 3 du courant, Mgr LaRoque réunissait dans la salle de l'évêché, les dames qui ont contribué au bazar de la Crèche. Il les félicita de leur succès et les invita à coopérer de nouveau l'an prochain au succès de cette bonne œuvre. Dirigées par leur dévouée présidente, Mme C. A. E. LeFebvre, elles se rendirent en suite au couvent de la Sainte-Famille. La supérieure leur fit visiter la maison et à quatre heures, leur fit servir un excellent souper. A la suite de cet amical banquet intime, Mme C. A. E. LeFebvre présenta à la supérieure de la communauté, au nom des Dames de la Charité, un joli calice et une patène en or. A 6 heures eut lieu un salut solennel au Saint-Sacrement. M. l'abbé E. Auclair, chapelain de la communauté de la Sainte Famille, officia et adressa une intéressante allocution aux Dames de la Charité.

**PERSONNEL**

—M. le Dr W. W. Lynch est allé à Boston.

—M. le Dr A. N. Worthington, M. P., et Mme Worthington sont allés à Toronto.

—M. le juge Lemieux et M. Hector Verret, avocat à Coaticook, étaient à Québec dimanche.

—M. Richard White, de la Gazette, de Montréal, était en ville mercredi, l'hôte de M. le juge White.

—M. l'abbé Hertel Lavallée, ancien vicaire à la cathédrale, fera le voyage de Rome avec Mgr LaRoque.

—M. Isaac Desjarlais, l'un de nos plus anciens concitoyens, est gravement malade depuis quelques jours.

—M. et Mme D. McManamy et Mlle Emma McManamy sont parties mercredi pour aller visiter l'Exposition de St Louis.

—Mlle Lemieux, filles de M. le juge Lemieux, ont passé la journée de dimanche à Coaticook, chez leur beau-frère, M. Hector Verret, avocat.

—M. James Mackinnon, gérant de la Banque des Cantons de l'Est, est allé à Toronto assister à une assemblée de l'Association des Banquiers Canadiens.

—M. l'abbé J. E. Gosselin, de l'évêché, remplacera M. l'abbé G. Vaillancourt à la cure de St George de Windsor, pendant le voyage de M. Vaillancourt en Europe.

**Monument National**

Nous allons avoir un Monument National à Sherbrooke. C'est une grosse nouvelle. Nous espérons qu'il sera grand et beau. L'œuvre est due en grande partie à l'initiative de M. le Dr Rioux, à qui nous nous plaignons à adresser des compliments.

M. le Dr Rioux s'est assuré une liste de souscripteurs qui seront les membres d'un syndicat propriétaire du monument national qui l'en veut ériger.

Les souscriptions reçues jusqu'à aujourd'hui forment une très jolie somme. L'idée du Dr Rioux a été comprise; un nombre considérable de nos compatriotes lui ont assuré leur concours en s'inscrivant avec plaisir sur sa liste de souscripteurs.

Mercredi matin, le Dr Rioux signait, par devant le notaire E. Sylvestre, le contrat de l'achat de l'Académie des

**\$100 DE RECOMPENSE.**

Nos lecteurs seront charmés d'apprendre qu'il y a une terrible maladie que la science moderne est parvenue à guérir dans tous ses cas: c'est le catarrhe. Le Hall's Catarrh Cure est le seul remède qui soit reconnu par l'union médicale. Le Hall's Catarrh Cure se prend directement par le sang et les membranes muqueuses du système, détruisant par là tout germe de maladie; il rend les forces au patient en renouvelant la constitution et en assistant la nature.

Les propriétaires ont une telle confiance dans la force de ce remède, qu'ils offrent \$100 de récompense à celui qui s'en servira sans être guéri. Ecrivez pour une liste d'échantillons.

F. J. CHENEY & Co., Toledo, O.

Vendu chez les pharmaciens 75c. Les Pilules de Hall sont les meilleures.

**TOUX OPACITRES**

Ne touez plus, ne soyez plus oppressés, ne souffrez plus de la gorge, ni des bronches, ni des poumons. Recourez avec confiance aux Capsules Crésobène (produit Français). Elles sont infatigables, elles soulagent immédiatement les Toux les plus opiniâtres.

Prix: 50 cts la boîte. Dépôt: ARTHUR DÉCARV, Pharmicien, 1088 St-Catherine et autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des poumons."

**CASTORIA**  
Pour Bébés et Enfants.  
La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Porte la Signature de *Chas. H. Fletcher*

Nouvelles des Cantons de l'Est

**COATICOOK.**

Les employés du Grand Tronc sont entrés dans la nouvelle station que la compagnie a fait construire. L'ancienne a été démolie.

**MAGOG.**

—Vendredi après-midi, un commencement d'incendie a causé des dommages considérables à la maison de M. Wm. Clark, rue Saint-Patrick. Les pompiers réussirent, non sans peine, à étouffer les flammes avant qu'elles eussent envahi toute la maison.

**BEDFORD.**

—Une convention libérale de Missisquoi, aura lieu le mardi prochain, pour élire un candidat à la prochaine élection. La convention sera suivie d'une assemblée publique. L'hon. J. C. McCorkill, M. J. J. B. Gosselin, et autres orateurs adresseront la parole.

Faites ce qu'il faut faire lorsque les douleurs dans la poitrine et les chatouillements dans la gorge vous avertissent que vous êtes menacé d'un rhume pour tout l'hiver. Faites usage du vieux remède infatigable, le Painkiller de Perry Davis, et vous vous débarrasserez du mal dans vingt-quatre heures. 25 et 50 cts.

**COWANSVILLE.**

—La vente hebdomadaire de la chambre d'industrie laitière, samedi, a rapporté 20 cts pour le beurre et 9 15-16 centimes pour le fromage.

—M. E. Rice, employé à l'usine Viles, s'est fait lacérer une main, samedi, dans une machine à blanchir le bois. Il eut en même temps une attre de bras coupée, et serait certainement mort de la perte de son sang, sans l'arrivée prompt d'un médecin.

**KINGSLEY FALLS.**

—Samedi après-midi, plusieurs enfants s'amusaient sur la chaussée du moulin à papier, lorsque l'un d'eux, Albert Moreland, tomba dans l'eau glacée. M. J. W. Clerk, comptable dans les bureaux de la compagnie, ne doutant que son dévouement, se jeta à l'eau pour sauver le petit. Il le saisit et se maintint à flot avec son fardeau pendant que d'autres employés virent les secours. Ils furent retirés de l'étang transis tous deux.

**WATERLOO.**

—M. A. C. Poirier, de cette ville, nous a fait voir aujourd'hui de magnifiques échantillons de marbre rouge, extrait d'une carrière qu'il vient de découvrir dans le premier rang d'Orford. C'est la seconde carrière que l'on découvre dans Orford depuis quelques mois. La première est la propriété de MM. Ménard et Bissé, de Bonsecours, qui ont déjà commencé l'exploitation. Ce sont, croyons-nous, les seules qui existent dans la province, et elles sont d'une grande richesse, nous dit-on.

—Son Honneur le juge Mulveaux, magistrat du district, était à Waterloo, mardi.

—Le Dr Mathieu, député sortant, aura très probablement pour adversaire M. L. V. Marchessault, marchand de Sherbrooke-Ouest, préfet du comté. On parle aussi d'un autre candidat.

**LA COLLE.**

—A Lacolle, le gibier abonde, paraît-il. Un amateur des environs s'y est rendu la semaine dernière, et en a rapporté quatre chats sauvages, sept perdrix, trois canaris et un lièvre. L'habile chasseur a tué depuis le commencement de la saison, plus de cinquante canaris. Tous les chasseurs d'ont pas le même veine, assurément. Un amateur de Montréal est venu passer une semaine dans St-Basile, dans le but de se faire une collection d'oiseaux rares... qu'il emporta lui-même, mais n'a tué que douze moineaux, au grand plaisir des cultivateurs de l'endroit, lesquels regrettent son prompt départ.

**ORFORD.**

—M. J. B. Buisson, jardinier normand établi sur la ferme Road, au canton d'Orford, est victime des maraudeurs d'ort depuis quelques mois. Ils ont d'abord ravagé son jardin potager dont, en une seule nuit, ils ont enlevé des choux pour une valeur de \$15. Ils se sont rabatés ensuite sur les carottes, navets, betteraves, etc. Depuis que le jardin de M. Buisson est sans légumes, les maraudeurs ont commencé à enlever ses canaris et ses poules. Notre ami de Normandie fait le guet depuis quelques jours. Le premier visiteur de son poulailler peut s'attendre à recevoir une chaude réception.

Des milliers et des milliers de canadiens ont reçu beaucoup de bienfaits pour l'usage du Baume d'Allian pour les poumons. Il guérit les toux et les rhumes invétérés aussi bien que tous les cas de croup, d'esquinancie, de bronchite et de maladies semblables. 8

**LAMPTON.**

—Mercredi matin, en cette paroisse, ont eu lieu les funérailles de Joseph Alphonse Godbout, décédé samedi, à l'âge de 20 ans et huit mois. Il a succombé à une inflammation d'estomac après huit jours de maladie. Une fièvre considérable tant de la part de St-Sébastien, à la défunte, mourut depuis 6 mois, assisté aux funérailles. Plusieurs membres de la société des Forestiers Canadiens de St-Sébastien, à laquelle le défunt appartenait, avaient bien voulu assister en corps avec leurs collègues.

—M. Arthur Godbout, M. P. P., pour le comté de Bonaventure, est parti pour assister aux funérailles de son neveu, Alphonse. M. Godbout nous a annoncé sa candidature pour la prochaine élection.

**WEEDON.**

—Nous regrettons d'apprendre la mort de Mlle Adèle Després, décédée mercredi dernier, à la fleur de l'âge. Elle était la fille de M. Joseph Després, cultivateur de Weedon Centre.

—Le Révérend Père Brousseau, de l'orphelinat agricole, est venu faire sa collecte

annuelle dans cette paroisse. Il a fait le sermon dimanche et il doit passer par le rang de cette paroisse. La paroisse a trois orphelins dans cette institution.

—Les travaux de fondation de la chapelle du Lac Weedon avancent rapidement. On verra s'élever cette chapelle très à bonne heure, le printemps prochain.

—M. J. C. Lussier se fait construire une magnifique maison et un magasin au Lac Weedon. La façade a 35 x 45 pieds, à deux étages et finie en brique. Le tout est éclairé par un appareil à gaz acétylène. C'est la plus belle bâtisse que nous ayons dans le village.

—Nous avons eu une tempête de neige. Les labours sont très avancés.

Onze ans d'usage constant à Blythe, Ont., sont l'expérience du Dr H. J. Milne de l'émulsion "The D & I" Emulsion. Supposez-vous qu'il aurait continué à en faire le commandant si ça n'avait pas été ce qu'il y a de mieux? 8

**FARNHAM.**

—Une jeune fille âgée de 16 ans partait dernièrement pour les Etats-Unis avec un homme de 28 ans, employé dans une boutique de linge, porte voisine de la demeure du père de la jeune évadée. Le couple se rendit à Swanton où eut lieu le mariage. Quelque temps après, il venait habiter St-Sébastien, où le père, mécontent, alla réclamer son vain, accompagné d'un constable, son enfant. Les deux amoureux sont revenus à Farnham et leur union fut bénite à l'église catholique. Tous les intéressés firent par tombier d'accord.

—Le jour de la votation, Mme Arthur Vaughan s'est gravement brûlée. Elle transporta ses meubles à la résidence de M. T. L. Burnett, pendant qu'il était allé au bureau de votation. Une boîte remplie de bois, placée dans un passage, prit feu tout d'un coup. Mme Vaughan se hâta d'y puiser de l'eau pour éteindre ce commencement d'incendie. Les flammes jaillirent du côté de la pompe. Mme Vaughan fut enveloppée dans un tourbillon de feu et brûlée à la figure et aux bras. Elle ne perdit pas connaissance, travailla héroïquement et malgré le danger menaçant et réussit à éteindre le feu.

Durant un délai de cinquante ans le "Sirop Calmant de Mademoiselle Winslow" a été en usage par des milliers de mères pour leurs enfants pendant la dentition. Si votre sommeil est troublé la nuit par les pleurs et les cris d'un enfant qui souffre de sa dentition, achetez-vous de ce sirop Calmant de Mademoiselle Winslow pour la dentition des enfants. L'efficacité est sans égal, et votre petit malade sera soulagé immédiatement. Ayez confiance, 6 onces, ce remède est infatigable. Il guérit la dysenterie, les diarrhées, régularise l'estomac et les intestins, fait disparaître les coliques, adoucit les humeurs, réduit les inflammations, et donne une énergie nouvelle à tout le système en général. Le "Sirop Calmant de Mademoiselle Winslow" pour la dentition des enfants est agréable au goût et est préparé d'après la prescription d'une des plus grandes célébrités médicales parmi les femmes et les nourrices des Etats-Unis. Il est en vente chez tous les pharmaciens, dans le monde entier. Prix 25 cents la bouteille. Envoyez certains de demander le "Sirop Calmant de Mademoiselle Winslow".

**ON A BESOIN**

D'UN REPRESENTANT SPECIAL dans ce comté et les endroits environnants pour représenter et annoncer une maison de commerce depuis longtemps établie, dans un quartier solide. Salaire, \$21.00 par semaine avec dépense, payé tous les lundis par chèque direct au bureau des Dépenses provinciales position permanente. Nous fournissons tout l'adresse, THE COLUMBIA, 639 Monon Building, Chicago, Ill.

**Madame Maxime Gratton**  
WENDOVER, Ont.

Compte des milliers d'autres femmes souffrant du Beau Mal, se guérit avec le grand remède.

Encore une femme sauvée d'une opération par les

**PILULES ROUGES**  
de la Cie Chimique Franco-Américaine.

usqu'à il y a deux ans, écrit Madame M. Gratton, j'avais toujours été assez bien portante, mais alors j'eus le malheur d'avoir une fausse couche, et depuis ce temps j'ai souffert incessamment. Ma maladie s'aggrava tellement que mon médecin résolut de me faire une opération. J'avais une confiance illimitée dans notre médecin de famille, mais lorsqu'il me parla du couteau, il me déconcerta tellement que je l'abandonnai pour prendre les Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, auxquelles tant de femmes attribuaient leur guérison et le déclaraient si hautement dans les journaux. Il est heureux qu'à la dernière minute j'aie pensé aux Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine, car voilà que je ne les ai prises que pendant quelques mois et que je suis entièrement revenue à la santé. J'ai suivi les conseils des Médecins Spécialistes de la Cie Chimique Franco-Américaine, et leurs bons avis ont été mon établissement. Aujourd'hui je ne suis plus la même femme, je travaille toute la journée, je fais tout mon ouvrage et toutes mes voisines sont émerveillées de me voir. Aux femmes qui veulent se guérir du Beau Mal je conseille l'usage des Pilules Rouges de la Cie Chimique Franco-Américaine. Dame Maxime Gratton, Wendover, Ont.

**EXTENSION DE TEMPS**

Il est donné avis par les présentes que le temps pour recevoir les soumissions pour la construction d'un édifice public, à Lévis, P.Q., est prolongé jusqu'à mercredi, le 16 novembre prochain.

Par ordre,  
FRED. GELINAS, Secrétaire.

Ministère de Travaux Publics,  
Ottawa, 20 oct. 1914.

N. B.—Le ministre ne reconnaît aucun acte pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.

**N'OUBLIEZ PAS**

Que la meilleure place en ville pour acheter à bon marché vos

**Bonnes Epiceries**

—EST CHEZ—

**WM. MURRAY & CO.**

Le plus grand et le meilleur assortiment

d'Epicerie, Vins et Liqueurs

De la ville à des prix très bas. Aussi un assortiment complet de

**Vaisselle et Verrerie**

Toujours en magasin.

**WM. MURRAY & CO.**

23 RUE KING, SHERBROOKE

**The Electrical Repair and Supply Co.**

(La Compagnie de Réparation et de Matériel Electriques)

FAISANT COMMERCE DE

**MACHINES, APPAREILS ET MATERIEL ELECTRIQUES.**

Attention spéciale à remonter les Armatures, les Champs et les Transformateurs et à poser les fils dans les maisons.

Téléphone Bell 435. Bureau et usine: rue Lansdowne. Boîte de P. 233.

**New Sherbrooke Clothing Store.**

Nous avons commencé à vendre les

**MARCHANDISES D'HIVER.**

Nos prix dans toutes les lignes sont hors concours. Nous avons chaque semaine des marchés à offrir, non pas dans les marchandises dont vous n'avez aucun besoin, mais dans ce qu'il vous faut maintenant.

**Nous avons des prix excessivement bas dans les pardessus (Raglan) pour Hommes et Garçons.**

**J. M. NAULT,**  
15 rue King, Sherbrooke.

**ON A BESOIN**

D'UN REPRESENTANT SPECIAL dans ce comté et les endroits environnants pour représenter et annoncer une maison de commerce depuis longtemps établie, dans un quartier solide. Salaire, \$21.00 par semaine avec dépense, payé tous les lundis par chèque direct au bureau des Dépenses provinciales position permanente. Nous fournissons tout l'adresse, THE COLUMBIA, 639 Monon Building, Chicago, Ill.

**The Electrical Repair and Supply Co.**

(La Compagnie de Réparation et de Matériel Electriques)

FAISANT COMMERCE DE

**MACHINES, APPAREILS ET MATERIEL ELECTRIQUES.**

Attention spéciale à remonter les Armatures, les Champs et les Transformateurs et à poser les fils dans les maisons.

Téléphone Bell 435. Bureau et usine: rue Lansdowne. Boîte de P. 233.

**New Sherbrooke Clothing Store.**

Nous avons commencé à vendre les

**MARCHANDISES D'HIVER.**

Nos prix dans toutes les lignes sont hors concours. Nous avons chaque semaine des marchés à offrir, non pas dans les marchandises dont vous n'avez aucun besoin, mais dans ce qu'il vous faut maintenant.

**Nous avons des prix excessivement bas dans les pardessus (Raglan) pour Hommes et Garçons.**

**J. M. NAULT,**  
15 rue King, Sherbrooke.

**NOUS DONNONS**  
—DES—  
**RECUS VERTS**

'LE COURRIER DES ETATS-UNIS'

SEUL JOURNAL D'AMERIQUE

Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris. Les dépêches de France et autres pays d'EUROPE, de tous les grands journaux de New-York ainsi que les dépêches de la presse associée de toutes les parties du monde.

**CONDITIONS D'ABONNEMENT**

PRIX DE L'ABONNEMENT POUR LES ETATS-UNIS ET LE CANADA (Payable invariablement d'avance)

	Un An.	6m.	3m.
Edition Quotidienne (Courrier du Dimanche compris).....	\$12.60	—\$6.30	—\$3.40
Courrier du Dimanche (paraissant le dimanche matin).....	2.50	—1.50	—
Edition Hebdomadaire (paraissant le mardi matin).....	5.20	—2.60	—1.50

Les abonnements partent du 1er et du 15 de chaque mois.

Nous engageons nos correspondants à faire leurs remises par chèques, traites, Mandats-Poste (Money Order), ou Express-Money Orders à l'ordre de

**H. P. SAMPERS & CO.**  
195 et 197 Fulton St., New York.

**SEUL JOURNAL D'AMERIQUE**

Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris. Les dépêches de France et autres pays d'EUROPE, de tous les grands journaux de New-York ainsi que les dépêches de la presse associée de toutes les parties du monde.

**SEUL JOURNAL D'AMERIQUE**

Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris. Les dépêches de France et autres pays d'EUROPE, de tous les grands journaux de New-York ainsi que les dépêches de la presse associée de toutes les parties du monde.

**SEUL JOURNAL D'AMERIQUE**

Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris. Les dépêches de France et autres pays d'EUROPE, de tous les grands journaux de New-York ainsi que les dépêches de la presse associée de toutes les parties du monde.

**CASTORIA.**  
La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Porte la Signature de *Chas. H. Fletcher*

**TOUX OPACITRES**

Ne touez plus, ne soyez plus oppressés, ne souffrez plus de la gorge, ni des bronches, ni des poumons. Recourez avec confiance aux Capsules Crésobène (produit Français). Elles sont infatigables, elles soulagent immédiatement les Toux les plus opiniâtres.

Prix: 50 cts la boîte. Dépôt: ARTHUR DÉCARV, Pharmicien, 1088 St-Catherine et autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des poumons."

**CASTORIA.**  
La Sorte Que Vous Avez Toujours Achetée

Porte la Signature de *Chas. H. Fletcher*

**TOUX OPACITRES**

Ne touez plus, ne soyez plus oppressés, ne souffrez plus de la gorge, ni des bronches, ni des poumons. Recourez avec confiance aux Capsules Crésobène (produit Français). Elles sont infatigables, elles soulagent immédiatement les Toux les plus opiniâtres.

Prix: 50 cts la boîte. Dépôt: ARTHUR DÉCARV, Pharmicien, 1088 St-Catherine et autres pharmacies. Nous envoyons gratuitement sur demande un livre: "Comment lutter contre les maladies des poumons."

# Fourrures!

# Fourrures!

La saison s'avance, c'est le meilleur temps de commander vos fourrures avant les froids d'hiver. Vous n'avez pas à hésiter, ces achats de fourrure demandent toujours un déboursé assez considérable, vous avez donc tout avantage à visiter notre maison: c'est la plus ancienne dans le commerce de fourrure, c'est une maison honnête et respectable. Nous avons à votre disposition le plus grand choix et le plus beau choix de fourrures que l'on puisse réunir dans une grande maison dont le commerce s'étend aujourd'hui à toutes les parties du monde. Vous choisirez la fourrure que vous désirez: Mouton de Perse, Seal, Marte, Ermine, Renard, Chinchilla, Thibet, etc. Nous vous montrerons les derniers modèles, les modes les plus nouvelles, et nous vous ferons un ouvrage de première classe dont vous serez satisfait. Vous aurez une fourrure élégante et confortable que vous porterez avec contentement.

## PALETOTS DOUBLES EN FOURRURES

Articles de choix et de première qualité, dont la demande augmente toujours, vêtement d'hiver recherché pour la ville, élégant et confortable, fourrure de choix, doublures de choix, garniture de choix.—PRIX MODÉRÉS.

## CAPOTS EN CHAT SAUVAGE

Le plus grand assortiment et un choix que vous ne trouverez pas ailleurs.

## CHAPEAUX D'AUTOMNE

Nous avons les chapeaux des meilleurs manufacturiers anglais et américains, modèles et formes que vous ne trouverez pas ailleurs.—Prix modérés et qualité supérieure.

# CHAS. DESJARDINS & CIE.

1533 A 1541 RUE STE-CATHERINE. MONTREAL.

**EXTENSION DE TEMPS**

Il est donné avis par les présentes que le temps pour recevoir les soumissions pour la construction d'un édifice public, à Lévis, P.Q., est prolongé jusqu'à mercredi, le 16 novembre prochain.

Par ordre,  
FRED. GELINAS, Secrétaire.

Ministère de Travaux Publics,  
Ottawa, 20 oct. 1914.

N. B.—Le ministre ne reconnaît aucun acte pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.

**N'OUBLIEZ PAS**

Que la meilleure place en ville pour acheter à bon marché vos

**Bonnes Epiceries**

—EST CHEZ—

**WM. MURRAY & CO.**

Le plus grand et le meilleur assortiment

d'Epicerie, Vins et Liqueurs

De la ville à des prix très bas. Aussi un assortiment complet de

**Vaisselle et Verrerie**

Toujours en magasin.

**WM. MURRAY & CO.**

23 RUE KING, SHERBROOKE

**The Electrical Repair and Supply Co.**

(La Compagnie de Réparation et de Matériel Electriques)

FAISANT COMMERCE DE

**MACHINES, APPAREILS ET MATERIEL ELECTRIQUES.**

Attention spéciale à remonter les Armatures, les Champs et les Transformateurs et à poser les fils dans les maisons.

Téléphone Bell 435. Bureau et usine: rue Lansdowne. Boîte de P. 233.

**New Sherbrooke Clothing Store.**

Nous avons commencé à vendre les

**MARCHANDISES D'HIVER.**

Nos prix dans toutes les lignes sont hors concours. Nous avons chaque semaine des marchés à offrir, non pas dans les marchandises dont vous n'avez aucun besoin, mais dans ce qu'il vous faut maintenant.

**Nous avons des prix excessivement bas dans les pardessus (Raglan) pour Hommes et Garçons.**

**J. M. NAULT,**  
15 rue King, Sherbrooke.

**NOUS DONNONS**  
—DES—  
**RECUS VERTS**

'LE COURRIER DES ETATS-UNIS'

SEUL JOURNAL D'AMERIQUE

Publiant des dépêches spéciales de son correspondant de Paris. Les dépêches de France et autres pays d'EUROPE, de tous les grands journaux de New-York ainsi que les dépêches de la presse associée de toutes les parties du monde.



**EXTENSION DE TEMPS**

Il est donné avis par les présentes que le temps pour recevoir les soumissions pour la construction d'un édifice public, à Lévis, P.Q., est prolongé jusqu'à mercredi, le 16 novembre prochain.

Par ordre,  
FRED. GELINAS, Secrétaire.

Ministère de Travaux Publics,  
Ottawa, 20 oct. 1914.

N. B.—Le ministre ne reconnaît aucun acte pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication.



**N'OUBLIEZ PAS**

Que la meilleure place en ville pour acheter à bon marché vos

**Bonnes Epiceries**

—EST CHEZ—

**WM. MURRAY & CO.**

Le plus grand et le meilleur assortiment

d'Epicerie, Vins et Liqueurs

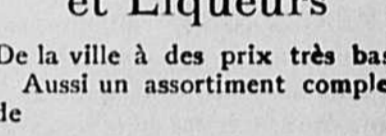
De la ville à des prix très bas. Aussi un assortiment complet de

**Vaisselle et Verrerie**

Toujours en magasin.

**WM. MURRAY & CO.**

23 RUE KING, SHERBROOKE



**WM. MURRAY & CO.**

Le plus grand et le meilleur assortiment

d'Epicerie, Vins et Liqueurs

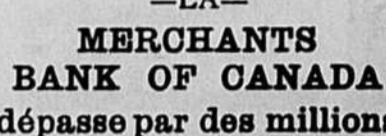
De la ville à des prix très bas. Aussi un assortiment complet de

**Vaisselle et Verrerie**

Toujours en magasin.

**WM. MURRAY & CO.**

23 RUE KING, SHERBROOKE



**ACTIF, près de Quarante-deux Millions de Piastres.**

—LA—

**MERCHANTS BANK OF CANADA**

dépasse par des millions toute autre banque dans les Cantons de l'Est. Placez vos gros dépôts dans la

**SUCURSALE DE SHERBROOKE.**

ETABLIS EN 1870.

**P. BIRON,**

A été nommé le seul agent du district de St-François pour le célèbre

**Wagon Whalebone,**

Fait par S. R. Bailey & Co., Amesbury, Mass. Je fais sur commande les wagons à coussinets ou pneumatiques de toute description. J'ai aussi en vente des wagons couverts, en grand nombre.

Je fabrique aussi toutes sortes de cabriolets, wagons de travail, omnibus d'hôtel, etc., et à clair, je puis leur mettre des bandages en caoutchouc; bandages à coussinets ou de caoutchouc dur appliqués aux vieilles roues sur demande. Je me procure mes bandages d'une des meilleures manufactures de caoutchouc des Etats-Unis.

Tout ouvrage garanti, et les prix et les conditions pour venir aux acheteurs.

**P. BIRON**  
SHERBROOKE-EST.

